

Smlouva

o přípravě a realizaci společného

**německo-českého magisterského studijního programu
„Výrobní stroje a technika tváření“
s dvojitým diplomem**

mezi

**Ústavem výrobních strojů, systémů a robotiky
Fakulty strojního inženýrství
Vysokého učení technického v Brně (VUT)**

a

**Ústavem výrobních strojů a výrobních procesů
- Fakulty strojní -
Technické univerzity Chemnitz (TUC)**

1. Předmět smlouvy

Partneři se touto smlouvou zavazují připravit a realizovat v rámci již existujících magisterských studijních programů společný německo-český studijní program „Výrobní stroje a technika tváření“ s dvojitým diplomem (dále společné studium). Cílem společného studia je současné získání akademických titulů (diplomů) obou univerzit (dvojitý diplom).

Za tím účelem je touto smlouvou stanovena odpovědnost a akademické jakož i administrativní rámcové podmínky tohoto společného studia.

Pokud bude toto společné studium úspěšně probíhat, je ujednáno připravit ve střednědobém horizontu samostatný společný německo-český magisterský studijní program „Výrobní stroje a technika tváření“ s dvojitým diplomem. Společné studium pak bude probíhat na základě tohoto společného studijního programu.

2. Odpovědnost

Za projekt společného studia odpovídá

- Ústav výrobních strojů, systémů a robotiky (dále ÚVSSR), Fakulty strojního inženýrství Vysokého učení technického v Brně (dále VUT) zastoupené panem děkanem, Prof. Ing. Josefem Vačkářem, CSc.

a

- Ústav výrobních strojů a výrobních procesů (dále IWP) Fakulty strojní Technické univerzity Chemnitz (dále TUC) zastoupené panem děkanem, Prof. Dr.-Ing. habil. Prof. E.h. Dr.-Ing. E.h. Reimundem Neugebauerem

3. Akademické rámcové podmínky

3.1 Společného studia mají právo se účastnit:

- a) studenti zapsaní na VUT/Fakultě strojního inženýrství, kteří:
 - studují v rámci magisterského studijního programu M2301 či N2301 „Strojní inženýrství“ obor M2303 „Stavba výrobních strojů a zařízení“ se specializací „Obráběcí a tvářecí stroje“ resp. „Průmyslové roboty a manipulátory“
- b) studenti zapsaní na TUC/Fakultě strojní, kteří:
 - studují studijní program Strojírenství/Výrobní technika a úspěšně ukončili první stupeň studia
 - budou studovat magisterský studijní program Strojírenství/Výrobní technika

3.2 Přihlašování ke studiu a výběr studentů

Studenti, kteří mají zájem studovat tento studijní program, se o studium ucházejí neformálně na odpovědných ústavech. Ty samostatně vyberou vhodné uchazeče.

Jak ve Spolkové republice Německo tak v České republice je vstupním předpokladem pro studium na partnerské univerzitě jazyková způsobilost. Zásadně se vyžaduje složení příslušné zkoušky do termínu před obhajobou závěrečné práce.

3.3 Podmínky přijetí do studijního programu

- a) Na základě vzájemné důvěry v kvalitu obsahu studia na obou vysokých školách budou smluvní partneři vytvářet předpoklady pro zjednodušený postup imatrikulace na příslušné partnerské vysoké škole. Cílem tohoto zjednodušeného postupu je navzájem uznávat předpoklady pro studium na domovských vysokých školách.
- b) Studenti VUT se zapisují do studia na TUC, na Fakultu strojní, do studijního oboru „Výrobní stroje a technika tváření“ a mají právo získat dvojitý diplom.
Studenti TUC se zapisují do studia na VUT, na Fakultu strojního inženýrství, na ÚVSSR a mají právo získat dvojitý diplom.

3.4 Dohodnuté počty studentů

Smluvní partneři se budou snažit o výměnu minimálně 5 studentů ročně.

3.5 Studijní a zkušební řád, uznávání zkoušek

- a) studenti VUT na TUC:
Během studia na TUC platí pro studenty VUT Studijní a zkušební řád TUC pro obor Strojírenství/Výrobní technika v platném znění.
Pokud by skládali zkoušky na jiné fakultě, pak platí zkušební řád pro příslušný obor.
- b) studenti TUC na VUT:
Během studia na VUT platí pro studenty TUC Studijní a zkušební řád VUT a ostatní studijní předpisy v platném znění.
- c) Studijní výsledky u zkoušek jsou oběma vysokými školami v zásadě uznávány, pokud se jedná o předměty, které obě vysoké školy nabízejí se stejným obsahem a ve stejném rozsahu. Podrobněji je toto upraveno Studijním programem.

Dohoda o realizaci česko-německého magisterského stupně studia s dvojitým diplomem

3.6 Jazyk

Přednášky a cvičení budou zásadně vedeny v jazyce té vysoké školy, na niž jsou vyučovány.

Semestrální práce v rámci přednášek a cvičení by se měly zásadně psát v jazyce školy, na které budou odevzdávány. Psát semestrální práce v jiném jazyce je možné po dohodě s příslušným vyučujícím ve spojení s příslušným zkušebním orgánem.

3.7 Osoba odpovědná za program

Obě fakulty pověří vždy jednu osobu odpovědností za program. Tyto osoby budou kontaktními osobami pro studenty a ve vzájemné součinnosti budou objasňovat dotazy, které se vyskytnou.

3.8 Podmínky učebního plánu

Základní body učebního plánu jsou shrnuty níže a jsou platné pro studenty obou stran shodně.

- Společné studium se zakládá na nabídce předmětů pro studijní obor 7 „Výrobní stroje a technika tváření“ IWP/TUC a magisterský studijní obor M2303 „Stavba výrobních strojů a zařízení“, specializace 01: „Obráběcí a tvářecí stroje“ ÚVSSR/FSI VUT.
- Zúčastnění studenti absolvují učební plán příslušné domovské univerzity s daným obsahem a v plném rozsahu.
- Stejně či obdobné přednášky a cvičení nabízené na obou vysokých školách by se měly v určitém rozsahu (dva semestry) navštěvovat na partnerském ústavu.
- Před zahájením studia je potřeba si dohodnout studijní plán a nechat si ho potvrdit osobou odpovědnou za program a vedoucím ústavu.
- Základem pro porovnatelnost a hodnocení náplně předmětů společného studia je ECTS.

Další podrobnosti průběhu studia upravuje Studijní program.

3.9 Diplomová resp. magisterská práce a státní závěrečná zkouška

Obě vysoké školy vedou a uznávají diplomovou resp. magisterskou práci.

Aby mohl být udělen diplom VUT v Brně, skládají studenti společného studia státní závěrečnou zkoušku České republiky před komisí jmenovanou děkanem FSI VUT v Brně.

3.10 Udělení diplomu

Po úspěšném ukončení studijního programu se absolventům udělují diplomy obou vysokých škol (dvojitý diplom).

Kromě toho se vydává dodatek k diplomu (Diploma-Supplement).

3.11 Transparentnost

Všechny dokumenty spojené se studijním programem (Studijní a zkušební řády, Studijní program, zvláštní nařízení) musejí být účastníkům studijního programu neustále dostupné jak v tištěné podobě tak na internetových stránkách ústavů.

4. Administrativní rámcové podmínky

4.1 Studijní poplatky

Partnerské vysoké školy nebudou požadovat po studentech tohoto studijního programu žádné studijní poplatky. O toto se bude usilovat oběma stranami i u potřebné jazykové zkoušky

4.2 Ubytování studentů na partnerské vysoké škole

Studenti mají možnost ubytování ve studentské koleji partnerské vysoké školy. Studenti si ubytování zajišťují individuálně.

4.3 Jazyková výuka

Smluvní partneři se budou snažit poskytnout studentům možnost se v době přípravy a v rámci jejich pobytu na partnerské vysoké škole účastnit jazykového kurzu.

5. Změny a vypovězení smlouvy

Jakoukoli změnu této smlouvy je možno provést pouze po vzájemné dohodě.

Každý z partnerů může ukončit smlouvu při dodržení výpovědní lhůty 6 měsíců. Nezávisle na tom musí být zapsaným studentům zajištěno řádné ukončení studia.

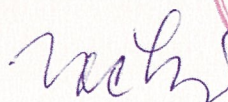
6. Nabytí platnosti smlouvy

Tato smlouva se podepisuje v německém a českém jazyce.

Smluvní partneři jsou zajedno v tom, že případná rozdílná stanoviska na výklad smlouvy zapříčiněná jazykovými nebo právními odlišnostmi budou urovnávat partnersky ve smyslu vědecké spolupráce.

Tato smlouva nabývá platnosti podpisem.

Brno, dne: - 3 -11- 2005



Prof. Ing.
Josef Vačkář, CSc.
děkan Fakulty strojního inženýrství
Vysokého učení technického v Brně



Chemnitz, dne: 8/11/05



TECHNISCHE UNIVERSITÄT CHEMNITZ
Fakultät für Maschinenbau
Dekanat
09107 Chemnitz

Prof. Dr.-Ing. habil. Prof. E.h. Dr.-Ing. E.h.
Reimund Neugebauer
děkan Fakulty strojní
Technické univerzity Chemnitz